

SHIN YAKU ZENSHO
MOKUROKU.

		PAGE
MATAI DEN	(Matthew).....	1
MAKO DEN	(Mark).....	35
RUKA DEN.....	(Luke).....	57
YOHANE DEN.....	(John).....	93
SHITO GYŌ DEN.....	(Acts).....	123
ROMA SHO.....	(Romans).....	160
KORINTO ZENSHO.....	(1 Corinthians).....	176
KORINTO KŌSHO.....	(2 Corinthians).....	192
GARATEA SHO.....	(Galatians).....	203
EPESO SHO.....	(Ephesians).....	209
PIRIPI SHO.....	(Philippians).....	214
KOROSAI SHO.....	(Colossians).....	219
TESARONIKE ZENSHO.....	(1 Thessalonians).....	223
TESARONIKE KŌSHO.....	(2 Thessalonians).....	227
TEMOTE ZENSHO.....	(1 Timothy).....	229
TEMOTE KŌSHO.....	(2 Timothy).....	233
TETOSU SHO.....	(Titus).....	237
PIREMON SHO.....	(Philemon).....	239
HEBURU SHO.....	(Hebrews).....	240
YAKOBU SHO.....	(James).....	252
PETERO ZENSHO.....	(1 Peter).....	256
PETERO KŌSHO.....	(2 Peter).....	261
YOHANE DAI ISSHO.....	(1 John).....	264
YOHANE DAI NI SHO.....	(2 John).....	268
YOHANE DAI SAN SHO.....	(3 John).....	269
YUDA SHO.....	(Jude).....	270
MOKUSHIROKU.....	(Revelation).....	271

SŌSEIKI.

- 1 HAJIME ni Kami tenchi wo tsukuri
- 2 tamaeri. Chi wa katachi naku muna-
shiku shite; yami wada no omote ni
ari: Kami no rei mizu no omote wo
- 3 ōitariki. Kami Hikari are to ii tamai-
4 kereba: hikari ariki. Kami hikari wo
yoshi to mi tamaeri: Kami hikari to
- 5 yami wo wakachi tamaeri. Kami hikari
wo Hiru to nazuke, yami wo Yoru to
nazuke tamaeri. Yū ari, asa ariki, kore
hajime no hi nari.
- 6 Kami ii tamaikeru wa, Mizu no naka
ni ōzora arite, mizu to mizu to wo
- 7 wakatsubeshi. Kami ōzora wo tsuku-
rite, ōzora no shita no mizu to ōzora
no ue no mizu to wo wakachi tamaeri:
- 8 sunawachi kaku narinu. Kami ōzora
wo Ten to nazuke tamaeri. Yū ari,
asa ariki, kore futsuka nari.
- 9 Kami ii tamaikeru wa, Ten no shita
no mizu wa hito tokoro ni atsumarite,
kawakeru tsuchi arawarubeshi to:
- 10 sunawachi kaku narinu. Kami kawa-
keru tsuchi wo Chi to nazuke; mizu
no atsumareru wo Umi to nazuke tama-
eri: Kami kore wo yoshi to mi tamaeri.
- 11 Kami ii tamaikeru wa, Chi wa aokusa
to, tane wo shōzuru kusa to, sono rui ni
shitagai mi wo musubi, mizukara tane
wo motsu tokoro no mi wo musubu ki
wo chi ni idasubeshi to: sunawachi kaku
- 12 narinu. Chi aokusa to, sono rui ni
shitagai tane wo shōzuru kusa to, sono
rui ni shitagai mi wo musubite, mizu-
kara tane wo motsu tokoro no ki wo
idaseri: Kami kore wo yoshi to mi
- 13 tamaeri. Yū ari, asa ariki, kore
mikka nari.
- 14 Kami ii tamaikeru wa, Ten no ōzora
ni hikari arite, hiru to yoru to wo
wakachi; mata shirushi no tame, toki
no tame, hi no tame, toshi no tame
ni narubeshi: mata ten no ōzora
ni arite chi wo terasu hikari to
narubeshi to: sunawachi kaku narinu.
- 16 Kami futatsu no ōi naru hikari wo
tsukuri; ōi naru hikari ni hiru wo
tsukasadorashime, chiisaki hikari ni
yoru wo tsukasadorashime tamau: mata
- 17 hoshi wo tsukuri tamaeri. Kami kore
wo ten no ōzora ni okite chi wo terasa-
- 18 shime hiru to yoru wo tsukasadora-
shime, hikari to yami wo wakatashime
tamau: Kami kore wo yoshi to mi
- 19 tamaeri. Yū ari, asa ariki, kore
yokka nari.
- 20 Kami ii tamaikeru wa, Mizu ni wa
ikimono sawa ni shōji, tori wa ten
no ōzora no omote ni, chi no ue
- 21 ni tobubeshi to. Kami ōi naru uwo
to, mizu ni sawa ni shōjite ugoku
subete no ikimono wo sono rui ni shita-
gaite tsukuri, mata tsubasa aru subete
no tori wo sono rui ni shitagaite
tsukuri tamaeri: Kami kore wo yoshi
- 22 to mi tamaeri. Kami kore wo shuku
shite iwaku, Umeyo, fueyo, umi no
mizu ni miteyo, mata tori wa chi
- 23 ni fueyo to. Yū ari, asa ariki, kore
itsuka nari.
- 24 Kami ii tamaikeru wa, Chi wa ikimono
wo sono rui ni shitagaite idashi,
kachiku to, hōmono to, chi no kemono
wo sono rui ni shitagaite idasubeshi to:
- 25 sunawachi kaku narinu. Kami chi no
kemono wo sono rui ni shitagaite tsu-
kuri, kachiku wo sono rui ni shitagaite
tsukuri, chi no subete no hōmono wo
sono rui ni shitagaite tsukuri tamaeri:
Kami kore wo yoshi to mi tamaeri.
- 26 Kami ii tamaikeru wa, Warera ni kata-
dorite, warera no katachi no gotoku ni,
warera hito wo tsukuri: kore ni umi
no uwo to, sora no tori to, kachiku to,
zenchi to, chi ni hau tokoro no subete
no hōmono wo osameshimen to. Kami
sono katachi no gotoku ni hito wo tsu-
kuri tamaeri, sunawachi Kami no kata-
chi no gotoku ni kore wo tsukuri; kore
wo otoko to onna ni tsukuri tamaeri.

28 Kami karera wo shuku shi: Kami kare-
ra ni ii tamaikeru wa, Umeyo, fueyo,
chi ni miteyo, kore wo shitagawaseyo;
mata umi no uwo to, sora no tori to,
chi ni ugoku tokoro no subete no iki-
29 mono wo osameyo. Kami ii tamaikeru
wa, Miyo, ware zenchi no omote ni aru,
tane no naru subete no kusa to, tane
aru konomi no naru subete no ki to wo
nanjira ni atau; kore wa nanjira no
30 kate to narubeshi: mata chi no subete
no kemono to, sora no subete no tori,
oyobi chi ni hau subete no mono nado,
oyoso inochi aru mono ni wa, ware
shokumotsu to shite, subete no aoki
kusa wo atau to: sunawachi kaku
31 narinu. Kami sono tsukuritaru subete
no mono wo mi tamaikeru ni, hanahada
yokariki. Yū ari, asa ariki, kore muika
ni. *fruit of tree*
4 S tenchi, oyobi sono shūgun koto-
narinu. Nanuka me ni Kami
tsukuritaru waza wo oe tamaeri;
sunawachi sono tsukuritaru waza wo
3 oete, nanuka ni yasumi tamaeri. Kami
nanuka wo shuku shite, kore wo kiyome
tamaeri: sowa Kami sono tsukuri
nashi tamaeru waza wo kotogotoku
oete, kono hi ni yasumi tamaitareba
nari. *whole hosts*
4 IEHOBA Kami chi to ten wo tsukuri
tamaeru hi ni, tenchi no tsukuraretaru
5 sono yurai wa kore nari. No no su-
bete no ki wa imada chi ni arazu, no
no subete no kusa wa imada shōze-
zariki: sowa IEHOBA Kami ame wo
chi ni furase tamawazu, mata tsuchi
6 wo tagaesu hito nakarikereba nari. Kiri
chi yori noborite, tsuchi no omote wo
7 amaneku uruoshitari. IEHOBA Kami
tsuchi no chiri wo mote hito wo tsu-
kuri, (inochi no iki wo sono hana ni
fuki ire tamaeri; hito sunawachi ikeru
8 mono to narinu.) IEHOBA Kami Eden
no higashi no kata ni sono wo mōkete;
sono tsukurishi hito wo soko ni oki
9 tamaeri. IEHOBA Kami miru ni uru-
washiku, kurau ni yoki moromoro no
ki wo tsuchi yori shōzeshime; mata
sono no naka ni inochi no ki, oyobi
zen-aku wo shiru no ki wo shōzeshime
10 tamaeri. Kawa Eden yori idete, sono

wo urnoshi; kashiko yori wakarete,
11 yotsu no minamoto to nareri. Sono
dai ichi no na wa Pison to iu: kore wa
kin aru Habira no zenchi wo meguru
12 mono nari; sono chi no kin wa yoshi:
mata budoraku to hekigyoku kashiko
13 ni ari. Dai ni no kawa no na wa Gihon
to iu: kore wa Kushi no zenchi wo
14 meguru mono nari. Dai san no kawa
no na wa Hidekeru to iu: kore wa
Assuria no higashi ni nagaruru mono
nari. Dai shi no kawa wa Yufurate
15 nari. IEHOBA Kami sono hito wo torite,
kare wo Eden no sono ni oki, kore wo
osame, kore wo mamorashime tamaeri.
16 IEHOBA Kami sono hito ni mejite ii
tamaikeru wa, Sono no subete no ki no
mi wa nanji kokoro no mama ni kurau
17 koto wo u: saredo zen-aku wo shiru
no ki wa, nanji sono mi wo kurōbeka-
razu: nanji kore wo kurau hi ni wa
kanarazu shinubekereba nari.
18 IEHOBA Kami ii tamaikeru wa, Hito hitori
naru wa yokarazu; ware kare ni kanau
tasuke wo kare no tame ni tsukuran to.
19 IEHOBA Kami tsuchi wo mote no no
subete no kemono to, sora no subete
no tori wo tsukuri tamaite; Adamu no
kore wo nani to nazukuru ka wo min
tote kore wo kare no tokoro ni hikii itari
tamaeri: Adamu ga ikimono ni nazuke-
taru tokoro wa, mina sono na to nari-
20 nu. Adamu subete no kachiku to, sora
no tori to, no no subete no kemono ni
na wo ataetari: saredo Adamu ni wa
21 kore ni kanau tasuke miezariki. Koko
ni oite IEHOBA Kami Adamu wo fukaku
nemurashime, nemurishi toki sono
abarabone no hitotsu wo tori, niku wo
mote sono tokoro wo fusagi tamaeri.
22 IEHOBA Kami Adamu yori toritaru
abarabone wo mote onna wo tsukuri,
kore wo Adamu no tokoro ni tsure
23 kitari tamaeri. Adamu iikeru wa, Kore
koso waga hone no hone, waga niku
no niku nare: kore wa Oloko yori tori-
taru mono nareba, kore wo Onna to
24 nazukubeshi to. Kono yue ni hito wa
sono chichi haha wo hanarete, sono
tsuma ni ai, futari ittai to narubeshi.
25 Adamu to sono tsuma wa futari tomo
ni hadaka ni shite bajizariki.

3 IEHOBA Kami no tsukuri tamaishi no
no ikimono no naka ni hebi mottomo
sagashi. Hebi onna ni iikeru wa,
Kami makoto ni nanjira sono no
subete no ki no mi wa kurōbekarazu
2 to ii tamaishi ya? Onna hebi ni
iikeru wa, Warera sono no ki no mi
3 wo kurau koto wo u: saredo sono
no naka ni aru ki no mi woba, Kami
Nanjira kore wo kurōbekarazu, mata
kore ni sawarubekarazu, osoraku wa
4 nanjira shinan to ii tamaeri. Hebi
onna ni iikeru wa, Nanjira kanarazu
5 shinuru koto araji: Kami nanjira
ga kore wo kurau hi ni wa, nanji-
ra no me hirake, nanjira Kami no
gotoku narite, zen-aku wo shiru ni
6 itaru wo shiri tamau nari to. Onna
ki wo mireba kurau ni yoku, me ni
uruwashiku, katsu kashikokaran ga
tame ni shitawashiki ki naru ni yorite,
tsui ni sono mi wo torite kurai; mata
kore wo onore to tomo naru otto ni
7 ataekereba, kare kuraeri. Koko ni
oite karera no me tomo ni hirakete,
karera sono hadaka naru wo shiri;
sunawachi ichijiku no ha wo tsuzurite,
8 mo wo tsukureri. Karera sono no
uchi ni, hi no suzushiki koro ayumi
tamau IEHOBA Kami no koe wo kiki-
shikaba; Adamu to sono tsuma suna-
wachi IEHOBA Kami no kao wo sakete,
sono no ki no aida ni mi wo kakuseri.
9 IEHOBA Kami Adamu wo yobite, kore
ni ii tamaikeru wa, Nanji wa izuko ni
10 oru ya? Kare iikeru wa, Ware sono
no uchi ni nanji no koe wo kiki,
hadaka naru ni yori, osorete mi wo
11 kakuseri to. IEHOBA ii tamaikeru wa,
Taga nanji no hadaka naru wo nanji
ni tsugeshi ya? Nanji wa waga nanji
ni kurau nakare to mejitaru ki no
12 mi wo kuraitarishi ya? Adamu iikeru
wa, Nanji ga ataete ware to tomo
narashime tamaishi onna, kare sono
ki no mi wo ware ni ataetareba, ware
13 kuraeri to. IEHOBA Kami onna ni ii
tamaikeru wa, Nanji ga nashitaru kono
koto wa nani zo ya? Onna iikeru wa,
Hebi ware wo madowashite, ware
14 kuraeri to. IEHOBA Kami hebi ni ii
tamaikeru wa, Nanji kore wo nashitaru

ni yorite, nanji wa subete no kachiku
to, no no subete no kemono yori mo
masarite norowaru; nanji wa harabai-
te, issō no aida chiri wo kurōbeshi:
15 mata ware nanji to onna no aida,
oyobi nanji no sue to onna no sue no
aida ni urami wo okan: kare wa nanji
no kashira wo kudaki, nanji wa kare
16 no kubisu wo kudakan. Mata onna ni
ii tamaikeru wa, Ware ōi ni nanji no
harami no kurushimi wo masubeshi;
nanji wa kurushimate ko wo uman;
mata nanji wa otto wo shitai, kare wa
17 nanji wo osamen. Mata Adamu ni ii
tamaikeru wa, Nanji sono tsuma no
kotoba wo kikite, waga nanji ni
mejite, Kurōbekarazu to iitaru ki no
mi wo kuraishi ni yorite, tsuchi wa
nanji no tame ni norowaru: nanji wa
issō no aida kurushimi ni yori
18 shoku wo en; tsuchi naru to
azami to wo nanji no shōzeshi-
beshi; mata nanji wa no no kusa wo
19 kurōbeshi. Nanji wa kao ni ase shite
shokumotsu wo kurai, tsui ni tsuchi ni
kaeran; sowa sono naka yori nanji
wa toraretareba nari: nanji wa chiri
nareba, chiri ni kaerubeki nari to.
20 Adamu sono tsuma no na wo Eba to
nazuketari; sowa kare wa subete no
21 ikeru mono no hahanareba nari. IEHOBA
Kami Adamu to sono tsuma no tame
ni kawagoromo wo tsukurite, karera ni
kise tamaeri.
22 IEHOBA Kami ii tamaikeru wa, Miyo,
kano hito warera no hitori no gotoku
narite, zen-aku wo shiru; sareba
osoraku wa kare sono te wo nobe,
inochi no ki no mi wo mo torite kurai,
23 kagiri naku ikin to. IEHOBA Kami kare
wo Eden no sono yori idashi, sono
torite tsukuraretaru tokoro no tsuchi
24 wo tagaesashime tamaeri. Kaku Kami
sono hito wo oi-idashi; Eden no sono
no higashi ni Kerubimu to, onozukara
mawaru honō no tsurugi wo okite,
inochi no ki no michi wo mamori
tamau.
4 Adamu sono tsuma Eba wo shiru;
kare haramite, Kain wo umite iikeru
wa, Ware IEHOBA ni yorite hitori no
2 hito wo etari to. Kare mata sono

otōto Aberu wo umeri. Aberu wa hitsuji wo kau mono, Kain wa tsuchi
 3 wo tagayasu mono nariki. Hi wo hete nochi, Kain tsuchi yori izuru mi wo mochi kitarite, IEHOBA ni sonaemono to
 4 nasari. Aberu mo mata sono hitsuji no uigo to, sono koetaru mono wo tazusae kitareri. IEHOBA Aberu to sono sonaemono wo kaerimi tamaishikadomo,
 5 Kain to sono sonae woba kaerimi tamawazarishikaba; Kain hanabada ikari,
 6 katsu sono omote wo fusetari. IEHOBA Kain ni ii tamaikeru wa, Nanji nanzo ikaru ya? nanzo omote wo fusuru ya?
 7 Nanji moshi yoki wo okonawaba, aguru koto wo ezaran ya? moshi yoki wo okonawazuba, tsumi kadoguchi ni fusu: kare wa nanji wo shitai, nanji wa kare
 8 wo osamen. Kain sono otōto Aberu ni monogatarinu. Karera no ni orikeru toki, Kain sono otōto Aberu ni tachi
 9 kakarite, kore wo koroseri. IEHOBA Kain ni ii tamaikeru wa, Nanji no otōto Aberu wa izuku ni oru ya? Kare iu, Ware shirazu: ware ani waga otōto no
 10 mamorite naran ya to. IEHOBA ii tamaikeru wa, Nanji nani wo nashitaru ya? nanji no otōto no chi no koe chi
 11 yori ware ni sakeberi. Sareba nanji wa norowarete, kono chi wo hanarubeshi, kono chi sono kuchi wo hirakite, nanji
 12 no otōto no chi wo nanji no te yori uketareba nari; nanji chi wo tagaesu tomo, chi wa futa tabi sono chikara wo nanji ni itasaji; nanji wa chi ni sama-
 13 you sasuraibito to narubeshi to. Kain IEHOBA ni iikeru wa, Waga tsumi wa ōi ni shite, ou koto atawazu. Miyo, nanji
 14 kyō kono chi no omote yori ware wo oi-idashi tamau; ware nanji no kao wo miru koto naki ni itaran; ware chi ni samayou sasuraibito to naran; oyoso
 15 IEHOBA kare ni ii tamaikeru wa, Shikarazu, oyoso Kain wo korosu mono wa, shichi bai no batsu wo uken to. IEHOBA Kain ni au mono no kare wo utazaru
 16 tame, shirushi wo kare ni atae tamaeri. Kain IEHOBA no mae wo hanarete ide, Eden no higashi naru Nodo no chi ni
 17 sumeri. Kain sono tsuma wo shiru; kare harami, Enoku wo umeri. Kain

machi wo tate, sono machi no na wo sono ko no na ni shitagaite, Enoku to nazuketari. Enoku ni Irade umaretari: Irade Mehoyaeru wo umi: Mehoyaeru Metosaeru wo umi, Metosaeru Remeku wo umeri. Remeku futari no tsuma wo metoreri: hitori no na wa Ada to ii, hitori no na wa Chira to
 18 ieri. Ada Yabaru wo umeri: kare wa temmaku ni sumite, kachiku wo kau tokoro no mono no senzo nari. Sono
 19 otōto no na wa Yubaru to iu: kare wa koto to fue to wo toru subete no mono no senzo nari.
 20 Mata Chira Tobaru-kain wo umeri, kare wa akagane to tetsu no moromoro no hamono wo kitau mono nari: Tobaru-kain no imōto wo Nāma to iu.
 21 Remeku sono tsumatachi ni iikeru wa: Ada to Chira yo, waga koe wo kike; Remeku no tsumara yo, waga kotoba wo ireyo:
 22 Ware waga itade no tame ni hito wo korosu,
 23 Waga kizu no tame ni wakodo wo korosu:
 24 Kain no tame ni shichi bai no batsu areba,
 25 Remeku no tame ni wa shichi jū shichi bai no batsu aran.
 26 Adamu mata sono tsuma wo shirite; kare otoko no ko wo umi, sono na wo Setsu to nazuketari: sowa kare, Kami ware ni Kain no koroshitaru Aberu no kawari ni, hoka no tane wo atae tamaeri to itareba nari. Setsu ni mo, mata otoko no ko umaretari; kare sono na wo Enosu to nazuketari: kono toki hitobito IEHOBA no na wo yobu koto wo hajimetari.
 5 Adamu no den no fumi wa kore nari. Kami hito wo tsukuri tamaishi hi ni, Kami ni katadorite kore wo tsukuri tama; karera wo nanyo ni tsukuri tamaeri; karera no tsukurareshi hi ni, Kami karera wo shuku shite, karera no na
 2 wo Adamu to nazuke tamaeri. Adamu hyaku san jissai ni oyobite, sono katachi ni shitagai, onore ni katadorite ko wo umi; sono na wo Setsu to
 3 nazuketari: Adamu no Setsu wo umishi nochi no yowai wa happyaku

sai ni shite: nanshi nyoshi wo umeri.
 5 Adamu no iki nagaraetarū yowai wa subete ku hyaku san jissai nariki: shikashite shineri.
 6 Setsu hyaku go sai ni oyobite, Enosu
 7 wo umeri: Setsu Enosu wo umishi nochi happyaku shichi nen iki nagaraete,
 8 te, nanshi nyoshi wo umeri: Setsu no yowai wa subete ku hyaku jū ni sai nariki: shikashite shineri.
 9 Enosu ku jissai ni oyobite, Kainan wo
 10 umeri: Enosu Kainan wo umishi nochi happyaku jū go nen iki nagaraete,
 11 nanshi nyoshi wo umeri: Enosu no yowai wa subete ku hyaku go sai nariki: shikashite shineri.
 12 Kainan shichi jissai ni oyobite, Maha-
 13 rareru wo umeri: Kainan Maharareru wo umishi nochi happyaku shi jū nen iki nagaraete, nanshi nyoshi wo umeri:
 14 Kainan no yowai wa subete ku hyaku jissai nariki: shikashite shineri.
 15 Maharareru roku jū go sai ni oyobite,
 16 Yaredo wo umeri: Maharareru Yaredo wo umishi nochi happyaku san jū nen iki nagaraete, nanshi nyoshi wo umeri:
 17 Maharareru no yowai wa subete happyaku ku jū go sai nariki: shikashite shineri.
 18 Yaredo hyaku roku jū ni sai ni oyobite,
 19 Enoku wo umeri: Yaredo Enoku wo umishi nochi happyaku nen iki nagaraete, nanshi nyoshi wo umeri: Yaredo no yowai wa subete ku hyaku roku jū ni sai nariki: shikashite shineri.
 20 Enoku roku jū go sai ni oyobite,
 21 Metosera wo umeri: Enoku Metosera wo umishi nochi sambyaku nen Kami to tomo ni ayumi, nanshi nyoshi wo umeri:
 22 Enoku no yowai wa subete sam-
 23 byaku roku jū go sai nariki: Enoku Kami to tomo ni ayumishi ga: Kami kare wo tori tamaikereba; orazu nariki.
 24 Metosera hyaku hachi jū shichi sai ni
 25 oyobite, Remeku wo umeri: Metosera Remeku wo umishi nochi shichi hyaku hachi jū ni nen iki nagaraete, nanshi
 26 nyoshi wo umeri: Metosera no yowai wa subete ku hyaku roku jū ku sai nariki: shikashite shineri.
 27 Remeku hyaku hachi jū ni sai ni
 28 oyobite, otoko no ko wo umi: sono na

wo Noa to nazukete iikeru wa, Kono ko wa, IEHOBA no noroi tamaishi chi ni yoreru, waga hataraki to waga honeori to ni tsukite warera wo nagusamen.
 30 Remeku Noa wo umishi nochi go hyaku ku jū go nen iki nagaraete,
 31 nanshi nyoshi wo umeri: Remeku no yowai wa subete shichi hyaku shichi jū shichi sai nariki: shikashite shineri.
 32 Noa go hyaku sai nariki: Noa Semu, Hamu, Yapete wo umeri.
 6 Hito chi no omote ni fue hajimarite, onna no ko kore ni umaruru ni oyoberu
 2 toki, Kami no kotachi hito no musume no utsukushiki wo mite; sono konomu tokoro no mono wo torite tsuma to
 3 nasari. IEHOBA ii tamaikeru wa, Waga mitama nagaku hito to arasowaji, sowa kare mo niku nareba nari: saredo kare no hi wa hyaku ni jū nen
 4 narubeshi. Kono koro chi ni Nepirimu ariki, mata sono nochi, Kami no kotachi hito no musume no tokoro ni irite, kodomo wo umashimetarishi ga: sorera mo yūshi ni shite, inishie no na
 5 aru hito nariki. IEHOBA hito no aku no chi ni ōi naru to, sono kokoro no omoi no subete hakaru tokoro no tsune ni tada ashiki nomi naru wo mi tamaeri.
 6 Koko ni oite IEHOBA chi no ue ni hito wo tsukurishi koto wo kuite, kokoro ni uree tamaeri. IEHOBA ii tamaikeru wa, Waga tsukurishi hito wo ware chi no omote yori nugu saran; hito yori kemono, hōmono, sora no tori ni itaru made horobosan; sowa ware kore wo tsukurishi koto wo kuyureba nari to.
 8 Saredo Noa wa IEHOBA no me no mae ni megumi wo etari.
 9 Noa no den wa kore nari. Noa wa tadashiki hito ni shite, sono yo no mattaki mono nariki: Noa Kami to
 10 tomo ni ayumeri. Noa wa Semu, Hamu, Yapete no san nin no ko wo
 11 umeri. Toki ni yo Kami no mae ni midarete, bōgyaku yo ni michitariki.
 12 Kami yo wo mi tamaikeru ni, miyo, midaretari; sowa yo no hito mina sono michi wo midashitareba nari.
 13 Kami Noa ni ii tamaikeru wa, Subete no hito no owari waga mae ni chikazu-

- keri; sowa karera no tame ni bōgyaku yo ni mitsureba nari; miyo, ware karera wo yo to tomo ni horobosan.
- 14 Nanji matsu no ki wo mote nanji no tame ni hakobune wo tsukuri; hakobune no uchi ni ma wo tsukuri, yani wo mote sono uchi soto wo nurubeshi.
- 15 Nanji kaku kore wo tsukurubeshi: sunawachi sono hakobune no nagasa wa sambyaku kyubito, sono hiroa wa go jū kyubito, sono takasa wa san jū kyubito. Mata hakobune ni akari-mado wo tsukuri, ue ichi kyubito ni kore wo tsukuri agubeshi; mata hakobune no to wa sono katawara ni mōkubeshi; shita to, nikai to, sangai to ni kore wo tsukurubeshi. Miyo, ware kōzui wo chi ni okoshite, subete inochi no iki aru, niku naru mono wo tenka yori horoboshi tatan; chi ni oru mono wa mina shinubeshi. Saredo nanji to wa ware waga keiyaku wo taten; nanji wa nanji no kora to, nanji no tsuma, oyobi nanji no kora no tsuma to tomo ni, sono hakobune ni irubeshi.
- 19 Mata moromoro no ikimono, subete niku naru mono woba, nanji ono-ono sono futatsu wo hakobune ni tazusae irite, nanji to tomo ni sono inochi wo tamotashimubeshi; sorera wa me-o narubeshi. Tori sono rui ni shitagai, kemono sono rui ni shitagai, chi no subete no hōmono sono rui ni shitagaite, ono-ono futatsu nanji no tokoro ni itarite, sono inochi wo tamotsu-
- 21 beshi. Nanji kurawaruru subete no kuimono wo nanji no moto ni torite, kore wo nanji no tokoro ni atsumubeshi; kore sunawachi nanji to korera no mono no kuimono to narubeshi.
- 22 Noa kaku nashi; subete Kami no onore ni meiji tamaishi gotoku, shika nasari.
- 7 IEHOBA Noa ni ii tamaikeru wa, Nanji to nanji no ie mina hakobune ni irubeshi; ware nanji ga kono yo no hito no uchi nite, waga mae ni tada-shiki wo mitareba nari. Subete no kiyoki kemono wo me-o nanatsu zutsu, nanji no moto ni tori; kiyokaranu
- 8 kemono wo me-o futatsu: mata sora no tori wo me-o nanatsu zutsu torite: tane wo zenchi no omote ni iki noko-
- 4 rashimubeshi. Ima nanuka arite, ware shi jū nichī shi jū ya chi ni ame furashime; waga tsukuritaru arayuru mono wo chi no omote yori nugui
- 5 saran. Noa IEHOBA no subete onore ni meiji tamaishi gotoku nasari.
- 6 Chi ni kōzui arikeru toki ni, Noa
- 7 roppyaku sai nariki. Noa sono kora to, sono tsuma, oyobi sono kora no tsuma to tomo ni, kōzui wo sakete,
- 8 hakobune ni irinu. Kiyoki kemono to, kiyokarazaru kemono to, tori oyobi chi
- 9 ni hau subete no mono, me-o futatsu zutsu, Noa ni kitarite hakobune ni irinu: Kami no Noa ni meiji tamaeru ga
- 10 gotoshi. Kakute nanuka no nochi,
- 11 kōzui chi ni nozomeri. Noa no yowai no roppyaku sai no ni gwatsu, sunawachi sono tsuki no jū shichi nichī ni atari, kono hi ni ōwada no minamoto mina yabure, ama no to hirakete;
- 12 ame shi jū nichī shi jū ya chi ni soso-
- 13 geri. Kono hi ni Noa to, Noa no ko Semu, Hamu, Yapete, oyobi Noa no tsuma to, sono kora no san nin no tsuma morotomo ni, hakobune ni
- 14 irinu; karera oyobi subete no kemono sono rui ni shitagai, subete no kachiku sono rui ni shitagai, subete chi ni hau mono sono rui ni shitagai, subete no tori, sunawachi moromoro no tagui no tori, mina sono rui ni shitagaite
- 15 irinu. Sunawachi inochi no iki aru moromoro no niku naru mono futatsu zutsu, Noa ni kitarite hakobune ni
- 16 irinu. Iritaru mono wa moromoro no niku naru mono no me-o ni shite, mina irinu, Kami no kare ni meiji tamaeru ga gotoshi: IEHOBA sunawachi
- 17 kare wo tojikome tamaeri. Kōzui shi jū nichī chi ni ariki; koko ni oite mizu mashi, hakobune wo ukamete, hakobune chi no ue ni takaku agareri.
- 18 Shikashite mizu² habikorite, ōi ni chi ni mashinu; hakobune wa mizu no
- 19 omote ni tadayoeri. Mizu hanahada ōi ni chi ni² habikorikereba; tenka no
- 20 taka yama mina ōwaretari. Mizu habikorite jū go kyubito ni noborikereba;
- 21 yamayama ōwaretari. Oyoso chi ni ugoku niku naru mono, tori, kachiku, kemono, chi ni hau subete no mono,

- 22 oyobi hito mina shineri: sunawachi oyoso sono hana ni inochi no iki no kayou mono, subete² kuga ni aru mono
- 23 wa shineri. Kaku tsuchi no omote ni aru arayuru mono wo, hito yori kemono, hōmono, sora no tori ni itaru made, kotogotoku nugui sari tamaeri; korera wa chi yori nugui sararetari: tada Noa, oyobi kare to tomo ni hakobune ni arishi mono nomi nokoreri.
- 24 Mizu hyaku go jū nichī no aida chi ni habikorinu.
- 8 Kami Noa, oyobi kare to tomo ni hakobune ni aru subete no ikimono to, subete no kachiku wo omoi tamaite: Kami sunawachi kaze wo chi no ue ni fukashime tamaikereba, mizu heritari;
- 2 mata wada no minamoto to ama no to toji fusagarite, ten yori no ame yaminu. Koko ni oite mizu² shidai ni chi yori shirizoki: hyaku go jū nichī wo hete nochi mizu heri, hakobune wa shichi gwatsu ni itari, sono tsuki no jū shichi nichī ni, Ararate no yama ni todomarinu. Mizu shidai ni herite jū gwatsu ni itarishi ga; jū gwatsu no tsuitachi ni, yamayama no itadaki arawaretari.
- 6 Shi jū nichī wo hete nochi, Noa sono hakobune ni tsukurishi made wo hirakite: karasu wo hanachikeru ga, mizu no chi ni karuru made yukiki shi oreri.
- 8 Kare chi no omote yori mizu no hikishi ka wo min tote, mata hato wo hanachi idashikeru ga; hato sono ashi no ura wo todomubeki tokoro wo ezu shite, kare ni kaerite hakobune ni itareri, sowa mizu zenchi no omote ni aritareba nari: kare sunawachi sono te wo nobete kore wo torae, hakobune no uchi ni onore no tokoro ni hiki iretari. Nao mata nanuka machite; futa tabi hato wo hakobune yori hanachikeru ga;
- 11 hato kure ni oyobite kare ni kaereri; miyo, sono kuchi ni kanran no wakaba ariki: koko ni oite Noa chi yori mizu no hikishi wo shireri. Nao mata nanuka machite; hato wo hanachikeru ga; futa tabi kare no tokoro ni kaerazariki. Ropyyaku ichi nen no ichi getsu no tsuitachi ni, mizu chi ni karetari: Noa sunawachi hakobune no ōi wo nozokite mishi ni, miyo, tsuchi no
- 14 omote wa kawakite arinu. Ni gwatsu no ni jū shichi nichī ni itarite, chi kawakitaritari.
- 15 Koko ni Kami Noa ni katarite ii
- 16 tamawaku, Nanji oyobi nanji no tsuma to, nanji no kora to, nanji no kora no tsuma tomo ni hakobune wo izubeshi.
- 17 Nanji to tomo ni aru moromoro no niku naru subete no ikimono, moromoro no niku naru mono, sunawachi tori, kachiku, oyobi chi ni hau subete no hōmono wo hikii ideyo; korera wa chi ni ōku sodachi, chi no ue ni umi,
- 18 katsu fue masubeshi. Noa to, sono kora to, sono tsuma, oyobi sono kora no tsuma tomo ni idetari: subete no kemono, subete no hōmono, oyobi subete no tori nado, oyoso chi ni ugoku mono, shurui ni shitagaite, hakobune yori idetari.
- 20 Noa IEHOBA no tame ni dan wo kizuki; moromoro no kiyoki kemono to, moromoro no kiyoki tori wo torite, hansai wo dan no ue ni sasagetari.
- 21 IEHOBA sono kōbashiki nioi wo kagi tamaite; IEHOBA sono kokoro ni ii tamaikeru wa, Ware futa tabi hito no yue ni yorite chi wo norou koto wo seji, sowa hito no kokoro no hakaru tokoro sono osanaki toki yori shite ashikereba nari; mata ware katsute nashitaru gotoku futa tabi subete no
- 22 ikeru mono wo uchi-horobosaji. Chi no aran kagiri wa, tane-maki-doki kari-ire-doki, samusa atsusa, natsu fuyu, oyobi hiru to yoru yamu koto araji
- 9 Kami Noa to, sono kora wo shuku shite, kore ni ii tamaikeru wa, Umeyo,
- 2 fueyo, chi ni miteyo. Chi no subete no kemono, sora no subete no tori, chi ni hau subete no mono, umi no subete no uwo nanjira wo osore, nanjira ni ononokan, korera wa nanjira no te ni ataeraru. Oyoso ikeru dōbutsu wa nanjira no shoku to narubeshi; aomono no gotoku ware kore wo mina
- 4 nanjira ni atau. Saredo niku wo sono inochi naru sono chi no mama ni
- 5 kurōbekarazu. Nanjira no inochi no chi wo nagasu woba ware kanarazu tadasan; kemono kore wo nasu mo, hito kore wo nasu mo ware tadasan: oyoso hito no kyōdai hito no inochi wo

1 go to + from 2 dry land
3 = dandan